

# Levixo 40/60 24V RTS

- DE** Installationsanleitung
- PL** Instrukcja montażu
- CS** Návod k montáži
- IT** Manuale d'installazione
- ES** Manual de instalación
- EL** Εγχειρίδιο εγκατάστασης

# PŘELOŽENÁ VERZE PŘÍRUČKY

## OBSAH

<b>1. Bezpečnostní pokyny</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1.1. Upozornění – Důležité bezpečnostní instrukce	2	4.1. Navigace v menu parametrů	5
1.2. Úvod	2	4.2. Seřízení směru otevírání závory – obr. 11	5
1.3. Předběžné kontroly	3	4.3. Kalibrace elektronických koncových poloh – obr. 12	5
1.4. Elektrická instalace	3	4.4. Načtení dálkových ovladačů do paměti – obr. 13	5
1.5. Opatření při manipulaci	3	4.5. Kontroly nutné před zahájením používání závory	6
1.6. Pokyny týkající se oblečení	3		
1.7. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace	3		
1.8. Bezpečnostní pokyny pro používání	3		
1.9. Bezpečnostní pokyny týkající se údržby	3		
1.10. Předpisy	4		
1.11. Podpora	4		
<b>2. Popis produktu</b>	<b>4</b>	<b>5. Obsluha</b>	<b>6</b>
2.1. Oblast použití	4	5.1. Standardní používání dálkových ovladačů – obr. 14	6
2.2. Rozměry – obr. 1	4	5.2. Zajištění/odjištění ramene závory – obr. 15	6
2.3. Typická montáž sestavy – obr. 2	4	5.3. Funkce při detekci překážky	6
<b>3. Montáž</b>	<b>4</b>	5.4. Školení uživatelů	6
3.1. Příprava základů	4		
3.2. Upevnění boxu – obr. 5	4		
3.3. Montáž ramene – obr. 6	4		
3.4. Nastavení koncových poloh	5		
3.5. Montáž a seřízení pružiny – obr. 8	5		
3.6. Vyházení ramene – obr. 9	5		
3.7. Elektrické zapojení – obr. 10	5		
<b>6. Připojení periferních zařízení</b>	<b>6</b>	<b>7. Pokročilé nastavení parametrů</b>	<b>6</b>
6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 16	6	7.1. Navigace v režimu nastavení parametrů	6
6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení	6	7.2. Seznam parametrů (menu a podmenu)	7
<b>8. Smazání dálkových ovladačů a veškerého nastavení z paměti</b>	<b>9</b>		
8.1. Vymazání nastavení – obr. 22	9		
8.2. Vymazání načtení dálkových ovladačů – obr. 23	9		
<b>9. Diagnostika a odstraňování závad</b>	<b>9</b>	<b>10. Technické údaje</b>	<b>9</b>
9.1. Diagnostika	9		

## OBECNÉ ZÁSADY

### Bezpečnostní pokyny

#### **Nebezpečí**

Označuje nebezpečí bezprostředního ohrožení života nebo vážného zranění.

#### **Pozor**

Označuje nebezpečí možného ohrožení života nebo vážného zranění.

#### **Opatření**

Označuje nebezpečí, které může způsobit lehká nebo středně těžká zranění.

#### **Pozor**

Označuje nebezpečí, které by mohlo poškodit nebo zničit výrobek.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### **NEBEZPEČÍ**

Motorový pohon musí být namontován a seřízen odborníkem na motorové pohony a automatická vybavení bytů v souladu s předpisy platnými v zemi, ve které je zařízení provozováno. Nedodržení těchto instrukcí může vést k vážným zraněním, například v případě rozmáčknutí závorou.

### 1.1. Upozornění – Důležité bezpečnostní instrukce

#### **VAROVÁNÍ**

V zájmu bezpečnosti osob je důležité dodržovat všechny tyto instrukce, jelikož nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění. Tyto instrukce uschověte.

Pracovník provádějící montáž musí povinně vyškolit všechny uživatele tak, aby zajistil naprosté bezpečné používání motorového pohonu.

Koncovému uživateli musí být předána příručka k zařízení. Osoba provádějící instalaci musí koncovému uživateli jasně vysvětlit, že montáž, seřízení a údržba pohonu musí být provedeny odborníkem na motorové pohony a automatické vybavení bytů.

### 1.2. Úvod

#### 1.2.1. Důležité informace

Zde popisovaný produkt je závora vyhrazená pouze pro průjezd motorových vozidel. Hlavním cílem těchto instrukcí je vyhovět požadavkům uvedené normy a zajistit bezpečnost majetku a osob.

#### **VAROVÁNÍ**

Závora musí být vyhrazená pouze pro průjezd vozidel. Průchod pěších je v okolí zóny rozsahu pohybu závory přísně zakázán. Pěším osobám je nutné vyhradit jiný průchod.

#### **VAROVÁNÍ**

Veškeré používání tohoto produktu mimo účel jeho použití, který je popsán v této příručce, je zakázáno (viz odstavec „Účel použití“ montážní příručky).

Používání jakéhokoli příslušenství nebo součásti, které nestanovila společnost Somfy, je zakázáno a nebyla by pak zajištěna bezpečnost osob.

V případě nedodržení instrukcí uvedených v této příručce bude vyloučena veškerá odpovědnost společnosti SOMFY a záruka nebude platná.

Pokud během montáže motorového pohonu narazíte na nejasnosti nebo budete-li potřebovat dodatečné informace, navštivte internetovou stránku [www.somfy.com](http://www.somfy.com).  
Tyto instrukce mohou být v případě, že dojde ke změnám norem nebo motorového pohonu, rovněž změněny.

## 1.3. Předběžné kontroly

### 1.3.1. Okolí místa montáže

#### ⚠ POZOR

Na motorový pohon nestříkejte vodu.

Motorový pohon nemontujte na explozivní místo.

Zkontrolujte, zda teplotní rozmezí vyznačené na motoru odpovídá umístění zařízení.

#### ⚠ NEBEZPEČÍ

**VAROVÁNÍ:** Veškeré zákroky na pružinách závory mohou znamenat nebezpečí.

### 1.3.2. Specifikace závory poháněné motorovým pohinem

Po dokončení montáže zkontrolujte, zda části brány nepřesahují na chodníky nebo na veřejnou komunikaci.

## 1.4. Elektrická instalace

#### ⚠ NEBEZPEČÍ

Montáž elektrického zdroje napájení musí splňovat požadavky norem platných v zemi, ve které je motorový pohon namontován, a musí být zajištěna kvalifikovaným technickým pracovníkem.

Elektrické vedení musí být vyhrazeno pouze pro motorový pohon a opatřeno ochrannými prvky:

- pojistkou nebo jističem s kalibrací na 10 A
- a zařízením diferenciálního typu (30 mA).

Musí být namontován omnopolární vypínač pro přerušení proudu. Spínače určené pro centrální vypnutí všech pevných přístrojů musí být připojeny přímo k napájecím svorkám a musí být dodržena vzdálenost oddělující jejich kontakty na všech pólech, aby v případě, že nastanou podmínky kategorie přepětí č. III, bylo zajištěno jejich kompletní odpojení.

Kabely nízkého tlaku vystavené vlivům počasí musí být minimálně typu H07RN-F.

Doporučuje se instalace přepěťové ochrany (maximální reziduální napětí 2 kV).

#### Průchod kabelů

Kabely umístěné v zemi musí být opatřeny ochranným pláštěm o dostatečném průměru, aby jimi prošel motorový kabel i kabely příslušenství.

Pro kabely, které se neumisťují do země, použijte ochrannou průchodku pro kabely, která odolá projíždějícím vozidlům (obj. č. 2400484).

## 1.5. Opatření při manipulaci

Používejte vhodné manipulační prostředky (pro tvar, rozměry a hmotnost nákladu), například přepravní vozík typu rul.

## 1.6. Pokyny týkající se oblečení

Před montáží si sundejte všechny ozdoby (náramky, řetízky atd.).

Při manipulačních úkonech, vrtání a svařování nosete adekvátní ochranné vybavení (speciální brýle, rukavice, ochranná sluchátka proti hluku atd.).

## 1.7. Bezpečnostní pokyny týkající se instalace

#### ⚠ NEBEZPEČÍ

Motorový pohon nepřipojte ke zdroji přívodu napětí (sítovému), dokud nedokončíte celou montáž.

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že se vyhnete zónám, které jsou nebezpečné v důsledku otevíracího pohybu unášené části (sevření, stříh, skřípnutí), mezi unášenou částí a okolními pevnými částmi nebo že jsou signalizované na zařízení.

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Je přísně zakázáno upravovat některý z prvků dodaných v této sadě nebo používat přídavný prvek, který není doporučen v této příručce.

Na pohybující se závoru dohlížejte a hlídejte, aby se osoby držely v dostatečné vzdálenosti.

Pro upevnění motorového pohonu nepoužívejte lepicí pásky.

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Ruční odblokování může způsobit nekontrolovaný pohyb závory.

Po montáži zkontrolujte, zda:

- je mechanismus rádně seřízen,
- zařízení pro ruční odblokování funguje správně.

#### ⚠ VAROVÁNÍ

V případě funkce v automatickém režimu nebo spouštění zařízení, které není pod dohledem, je nutná montáž ochranných fotobuněk.

Motorový pohon v automatickém režimu je takový motorový pohon, jehož pohyb lze spustit nejméně v jednom směru bez úmyslné aktivace uživatelem.

V případě funkce v automatickém režimu, nebo pokud závora vede na veřejnou komunikaci, může být vyžadována montáž oranžového majáku v souladu s předpisy platnými v zemi, v níž je motorový pohon provozován.

## 1.8. Bezpečnostní pokyny pro používání

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Tento motorový pohon mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osoby bez potřebných zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou tyto osoby pod náležitým dohledem nebo jim byly sděleny instrukce týkající se bezpečného používání motorového pohonu a byly seznámeny s případnými riziky.

Nenechávejte děti hrát si s motorovým pohonom.

Nenechávejte děti hrát si s ovládacími prvky brány. Dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí.

Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti.

## 1.9. Bezpečnostní pokyny týkající se údržby

#### ⚠ NEBEZPEČÍ

Motorový pohon musí být během čištění, údržby nebo výměny dílů odpojen od veškerého zdroje napájení.

## 1.10. Předpisy

Společnost Somfy prohlašuje, že produkt popsány v těchto instrukcích, pokud je používán v souladu s nimi, splňuje základní požadavky platných evropských směrnic, zejména směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních a směrnice 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízení na trh.

Úplný text prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Antoine CREZE, odpovědný pracovník za dodržování norem, Cluses

## 1.11. Podpora

Může se stát, že při montáži vašeho motorového pohonu narazíte na potíže nebo budete mít otázky, na něž nenajdete odpověď.

Neváhejte nás kontaktovat, naši odborníci jsou vám k dispozici a odpoví vám.

Internet: [www.somfy.com](http://www.somfy.com)

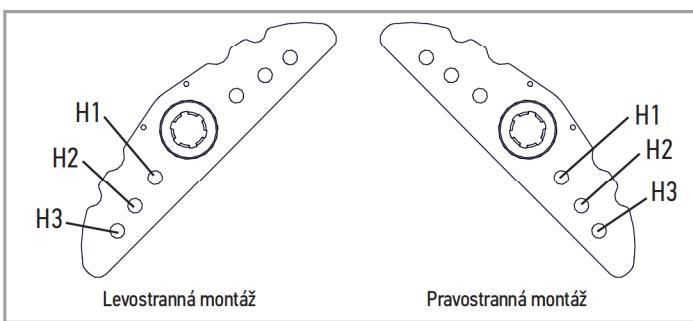
## 2. POPIS PRODUKTU

### 2.1. Oblast použití

Tento motorový pohon slouží výhradně k pohonu závory pro rezidenční a kolektivní využití, výhradně pro průjezd vozidel.

#### Užitná délka ramene závory

Příslušenství ramene závory										
Kaučukový díl pod rameno (obj. č. 9017045)	✓	✓	✓		✓	✓	✓			
Kaučukový díl na rameno (obj. č. 9017045)	✓	✓			✓	✓				
Sada led osvětlení (obj. č. 9020718)	✓				✓					
Podpěra ramene závory (obj. č. 9020720)	✓	✓	✓	✓						
Levixo 60	H3	Min. délka	4,2 m	4,3 m	4,5 m	4,8 m	4,6 m	4,7 m	5 m	4,7 m
		Max. délka	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	6 m	
Levixo 40	H2	Min. délka	2,6 m	3 m	3,2 m	3,4 m	3,3 m	3,4 m	3,6 m	4,1 m
		Max. délka	4 m	4,1 m	4,4 m	4,7 m	4,4 m	4,6 m	4,7 m	4,6 m
	H3	Min. délka	2,8 m	4 m	3,8 m					
		Max. délka	4 m	4 m	4 m	4 m	4 m	4 m	4 m	
	H2	Min. délka	2,2 m	2,3 m	2,5 m	2,6 m	2,6 m	2,6 m	2,6 m	2,9 m
		Max. délka	2,7 m	3,7 m						
	H1	Min. délka	1,4 m	1,4 m	1,5 m	1,6 m	1,7 m	1,8 m	1,9 m	2,1 m
		Max. délka	2,2 m	2,3 m	2,5 m	2,6 m	2,6 m	2,7 m	2,7 m	3 m



## 2.2. Rozměry – obr. 1

## 2.3. Typická montáž sestavy – obr. 2

Č.	Název	Kabel (mm <sup>2</sup> )
1	Pohon Levixo 40/60	2 × 1,5 + T
2	Rameno	–
3	Podpěra ramene závory	–
4	Sloupek pro elektrickou fotobuňku	2 × 0,75 + 4 × 0,75
5	Oranžový maják	2 × 0,75
6	Magnetická spirála	kabel dodaný společně s magnetickou spirálou obj. č. 9020724

## 3. MONTÁŽ

### 3.1. Příprava základů

#### Pozor

**Závoru lze namontovat přímo na zem, nebo s použitím dodané upevňovací desky (doporučeno pro lepší vyrovnání vodorovnosti).**

**Závora je dodávána pro levostrannou montáž.**

### 3.1.1. Základy s použitím (volitelné) montážní základny a betonové základy – obr. 3

- Vykopejte základ odpovídající typu terénu.
- Počítejte s několika kanály pro protažení elektrických kabelů.
- Umístěte 4 šrouby dodané spolu s montážní základnou do konečné polohy, závity směrem nahoru, a přiváťte hlavy 4 šroubů k podkladu. Svary opatřete antikorozním přípravkem.
- Základnu umístěte tak, aby o cca 20 mm vychnívala ze země.

**Šípky na obrázku 3 znázorňují směr jízdy vozidel.**

- Základy vyplňte betonem, při tom kontrolujte polohu základny v obou směrech pomocí vodováhy, a nechte beton ztvrdnout.

### 3.1.2. Základy bez použití montážní základny, obr. 4

- Umístěte box na zem.
- Uvolněte (obr. 9) a poté sejměte pružinu pro snadnější přístup k upevňovacím otvorům boxu.
- Vyznačte upevňovací otvory.
- Sejměte box a vyvrtejte upevňovací otvory.
- Do upevňovacích otvorů vložte hmoždinky (nejsou součástí balení).

**Horní část ovládací jednotky je mírně nakloněná, aby nedocházelo k hromadění dešťové vody. Na boční ploše zkontrolujte vyrovnání boxu.**

### 3.2. Upevnění boxu – obr. 5

Box upevněte zajištěním pomocí matic M12.

**I Uzemňovací vodič není součástí balení.**

### 3.3. Montáž ramene – obr. 6

- Před montáží upevňovací desky ramene promažte osu.
- Proti dorazu ramene umístěte koncovou zářízku ve svíslé polohe podle levostrané (obr. 7A) nebo pravostranné (obr. 7B) montáže závory. V případě potřeby sestavu odemkněte (obr. 15). POZOR, při tomto kroku musí být pružina sejmuta.
- Umístěte upevňovací desku na osu. Musí být vodorovná s boxem.

- 4) Upevněte ji pomocí šroubu dodaného v upevňovací sadě.
- i** Utažením šroubu se současně přitiskne upevňovací deska.
- 5) Přišroubujte třmen k upevňovací desce a současně ponechte vůli pro snadnější montáž závory.
- Třmen je opatřen dorazy, které umožňují nastavit polohu ramene. Dorazy umístěte směrem dolů.
- 6) Uvolněte rameno (obr. 15), abyste mohli otočit upevňovací desku se třmenem do vodorovné polohy, a nasadte rameno závory.
- 7) Znovu sestavu uvolněte pro umístění ramene závory do svislé polohy. Po řádném nasunutí ramene k dorazu utáhněte 4 šrouby.
- 8) Sejměte ochranný film krytu.

### 3.4. Nastavení koncových poloh

Závora je opatřena elektrickými kontakty koncových poloh, které lze seřídit, a mechanickou zarážkou.

Aby nedošlo k poškození kontaktů koncových poloh, musí být mezi elektrickým kontaktem koncové polohy a mechanickou zarážkou ponechána vůle pro rotaci cca 1°, jak v poloze otevření, tak zavření.

#### Nastavení mechanických koncových poloh – obr. 7

Obr. 7 A : Levostranná montáž

Obr. 7 B : Pravostranná montáž

#### Popis k obrázku

FCC: Koncová zavřená poloha

FCO: Koncová otevřená poloha

**i** V otevřené poloze (svislé rameno) ponechte 1° jako rezervu pro snadnější kalibraci elektrického dorazu.

### 3.5. Montáž a seřízení pružiny – obr. 8

- 1) Otevřete závoru.
- 2) Úchyt pružiny nasadte na levou nebo pravou část mechanické koncové polohy podle strany montáže závory.
- Obr. 8 A : Levostranná montáž
- Obr. 8 B : Pravostranná montáž
- Mechanická koncová poloha je opatřena 3 upevňovacími body podle požadované délky ramene. Úchyt pružiny umístěte do otvoru odpovídajícího montáži (viz „Užitná délka ramene“ v odd. 2.1. „Účel použití“).
- 3) Připevněte napínací pružinu k mechanické koncové poloze a dbejte na dodržení montážního nákresu.
- 4) Upevněte pružinu na napínací.
- 5) Připevněte pružinu k spodní části boxu jejím nasunutím do zářezu a poté mírným otočením a současným potažením nahoru, aby se umístila ke krajní poloze.

### 3.6. Vyvážení ramene – obr. 9

#### Pozor

**⚠** Rameno musí být vyváženo v úhlu 45°–50°.

Rameno vyvážíte zvýšením napnutí pružiny.

#### Pozor

**⚠** Po vyvážení ramene závory dotáhněte horní a spodní matici napínáče, aby vibrace nezpůsobovaly jejich pohyb. Jinak pružina nebude držet v jedné poloze a vyvážení nebude v pořádku.

### 3.7. Elektrické zapojení – obr. 10

#### Varování

- Použijte kabel 3 × 1,5 mm<sup>2</sup> pro venkovní použití (minimálně typu H07RN-F).
- ⚠** • Povinně použijte dodané kabelové svorky.
- U všech nízkotlakých kabelů zkонтrolujte, zda odolají tahu o síle 100 N. Zkontrolujte, zda se vodiče nepohnou, když je na ně tento tah aplikován.

L	N	
Hnědý	Modrý	Žlutý-zelený

### 4. UVEDENÍ DO PROVOZU

#### 4.1. Navigace v menu parametrů

Tlačítka	Funkce
OK	• 2 stisknutí pro vstup do menu parametrů • 1 stisknutí pro potvrzení: - výběr parametru - hodnotu parametru
+ NEBO –	Navigace v seznamu parametrů Změna hodnoty parametru
+ A –	Vystoupení z menu parametrů

#### 4.2. Seřízení směru otevíráni závory – obr. 11

Ve výchozím stavu je závora seřízena pro levostrannou montáž.

Je-li závora namontována vpravo, změňte směr jejího otevírání.

Menu	Podmenu	Hodnota	Popis
Loú Ic	InUSEnS. oúu	0	Směr otevírání opačný než u standardní funkce (pravostranná montáž závory)
		1	Standardní funkce (levostranná montáž závory)

#### 4.3. Kalibrace elektronických koncových poloh – obr. 12

Aby mechanická koncová poloha dosedla jemně na mechanický doraz, je nutno provést kalibraci.

Menu	Podmenu	Hodnota	Popis
PRrRrP	cRL. oúu.	0 až 100 (40)	Kalibrace koncové otevřené polohy (%)
	cRL. FErP.	0 až 100 (60)	Kalibrace koncové zavřené polohy (%)

#### 4.4. Načtení dálkových ovladačů do paměti – obr. 13

- 1) Stiskněte na 2 sekundy tlačítko PROG ovládací jednotky.  
Souvisle se rozsvítí kontrolka.
- 2) Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, které odešle povel pro otevření závory.  
Kontrolka se rozbliká, dálkový ovladač je načten do paměti.
- i** Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, provede k smazání starého přiřazení.
- i** Pro ukončení režimu načítání bez uložení dálkového ovladače do paměti krátce stiskněte tlačítko PROG ovládací jednotky.

## 4.5. Kontroly nutné před zahájením používání závory

- Délka ramene musí odpovídat délce uvedené v tabulce „Užitná délka ramene závory“.
- Kruhové podložky a mechanické součástky, ze kterých se skládá napínací pružiny, musí být namontovány v pořadí uvedeném na obrázku 8.
- Pružina musí být napnutá, i když je rameno závory ve svíslé poloze.
- Rameno závory musí být využíváno v úhlu 45°–50°.
- Obě matice napínací musí být řádně nasazeny a zajištěny podle obrázku 9 a podle postupu 3.6 „Využívání ramene závory“.
- Směr otevírání závory a kalibrace otevření a zavíjení byly řádně nastaveny.

## 5. OBSLUHA

### 5.1. Standardní používání dálkových ovladačů – obr. 14

### 5.2. Zajištění/odjištění ramene závory – obr. 15

**Pozor**

Tuto operaci provádějte u přístroje bez napětí.

### 5.3. Funkce při detekci překážky

V případě detekce překážky během zavíjení dojde k celkovému otevření závory.

### 5.4. Školení uživatelů

Proškolte všechny uživatele v bezpečném používání této závory (standardní používání a princip odjištění) a v povinných pravidelných kontrolách.

## 6. PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ

### Nebezpečí

**A** Před veškerými zásahy na periferním vybavení vypněte elektrické napájení motoru.

### 6.1. Celkový přehled kabelového zapojení – obr. 16

	Svorka	Definice	Popis
Napájení	L	Fáze	Jednofázové napájení 220–230 V ~ 50/60 Hz
	N	Nulový vodič	
	JP31	PRIM TRANSF	Primární připojení transformátoru, 220–230 V~
	JP32		
Motorový pohon	JP13	SEC TRANSF	Napájení karty: 24 V~ sekundární transformátor
	3	MOT +	Připojení motoru 1
	4	MOT -	
Aux	7	BLINKER	Max. 25 W
	8		
	9	AUX 3 – volný kontakt	Konfigurovatelný výstup AUX 3
	10	(max. 24 V 0,5 A)	Viz „7.2. Seznam parametrů“
Koncové spínače	12	+ REF SW	Společná
	13	RIFC	Koncová zavřená poloha (NC)
	14	RIFO	Koncová otevřená poloha (NC)

	Svorka	Definice	Popis
Napájení/připojení	15	24 V-	Výstup pro napájení příslušenství
	16	24 V+	
	17	24 V safe+	Výstup napájení testovaných bezpečnostních prvků (elektrické fotobuňky a vysílač kontaktní lišty) Výstup je aktivní pouze během pohybu
Ovladače	18	Společná	Společná pro vstupy IC 1 a IC 2
	19	IC 1	Konfigurovatelný výstup pro ovládání 1 (NO) Viz „7.2. Seznam parametrů“
	20	IC 2	Konfigurovatelný výstup pro ovládání 2 (NO) Viz „7.2. Seznam parametrů“
Bezpečnostní prvky	24	Společná	Společná pro vstupy STOP, SAFE 1 a SAFE 2
	25	STOP	Ovladač přeruší pohyb (NC) Není-li použita, ponechte pásku.
	26	PHOT (Safe 1)	Konfigurovatelný bezpečnostní výstup 1 (NC) Viz „7.2. Seznam parametrů“
Anténa	27	Není použit	
	28	BAR (Safe 2)	Konfigurovatelný bezpečnostní výstup 2 (NC) Viz „7.2. Seznam parametrů“
	29	Není použit	
Anténa	Y		
	#	Nepoužity	

### 6.2. Popis jednotlivých periferních zařízení

#### 6.2.1. Elektrické fotobuňky

Bez automatického testu – obr. 17

S automatickým testem – obr. 18

#### 6.2.2. Oranžové světlo – obr. 19

#### 6.2.3. Modul LED – obr. 20

#### 6.2.4. Snímač kovové kostry – obr. 21

#### 6.2.5. Anténa

Vestavěná anténa musí pro správnou funkci směřovat dolů.

## 7. POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

### 7.1. Navigace v režimu nastavení parametrů

Tlačítka	Funkce
OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 stisknutí pro vstup do menu parametrů</li> <li>1 stisknutí pro potvrzení:           <ul style="list-style-type: none"> <li>výběr parametru</li> <li>hodnotu parametru</li> </ul> </li> </ul>
+ NEBO –	Navigace v seznamu parametrů Změna hodnoty parametru
+ A –	Vystoupení z menu parametrů

## 7.2. Seznam parametrů (menu a podmenu)

V tabulce je **výchozí hodnota** označena tučně.

Menu	Podmenu	Hodn.	Popis																							
PRRPN	<i>tC R</i>	0 až 180 (10)	Časovač automatického zavření																							
	<i>aPEnCRL lb.</i>	0 až 100 (40)	Kalibrace koncové otevřené polohy (%)																							
	<i>cLoScRL lb.</i>	0 až 100 (60)	Kalibrace koncové zavřené polohy (%)																							
	<i>RccEL.</i>	1 až 10 (3)	Zrychlení na začátku pohybu (%)																							
	<i>dISt.dEcEL</i>	0 až 99 (70)	Vzdálenost pro zpomalení (přechod z provozní rychlosti na pomalejší rychlosť) při otevíráni a zavírání vyjádřená procenty z celkové vzdálenosti.																							
	<i>aPForcE</i>	40 až 99 (75)	Síla vyvíjená na závoru při otevíráni (%)																							
	<i>cLSForcE</i>	40 až 99 (75)	Síla vyvíjená na závoru při zavírání (%)																							
	<i>brRHE</i>	1 až 10 (2)	Brzdění během fáze zpomalení (%)																							
	<i>aPSPEEd.</i>	15 až 99 (75)	Rychlosť otevíráni (%) Nastavení rychlosti, kterou závora dosáhne při otevíráni, v procentech maximální rychlosti dosažitelné závorou.																							
	<i>cL SPEED</i>	15 až 99 (75)	Rychlosť zavírání (%) Nastavení rychlosti, kterou závora dosáhne při zavírání, v procentech maximální rychlosti dosažitelné závorou.																							
<i>LoU lc</i>	<i>tC R</i>	<b>0</b>	Automatické zavření není aktivní																							
		<b>1</b>	Automatické zavření je aktivní																							
	<i>FST cLS.</i>	<b>0</b>	Rychlé zavření není aktivní																							
		<b>1</b>	Rychlé zavření je aktivní: zavření 1 s po uvolnění fotobuněk, bez čekání na konec časovače nakonfigurovaného automatického zavírání																							
<i>StEP-by-StEP</i>	<i>rouEPnt</i>	<b>0</b>	Funkce 4 kroků vstupů konfigurovaných radiosignálem																							
		<b>1</b>	Funkce 3 kroků vstupů konfigurovaných radiosignálem. Povel v průběhu zavírání vyvolá obrácení směru pohybu.																							
		<b>2</b>	Funkce 2 kroků vstupů konfigurovaných radiosignálem. Povel v průběhu zavírání nebo otevírání vyvolá obrácení směru pohybu.																							
			<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th><b>2 KROKY</b></th><th><b>3 KROKY</b></th><th><b>4 KROKY</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zavřená</td><td>Otevírá se</td><td>Otevírá se</td><td>Otevírá se</td></tr> <tr> <td>Při zavírání</td><td></td><td></td><td>Stop</td></tr> <tr> <td>Otevřená</td><td></td><td>Zavírá se</td><td>Zavírá se</td></tr> <tr> <td>Při otevření</td><td>Zavírá se</td><td>Stop + časovač zavírání</td><td>Stop + časovač zavírání</td></tr> <tr> <td>Po STOP</td><td>Otevírá se</td><td>Otevírá se</td><td>Otevírá se</td></tr> </tbody> </table>		<b>2 KROKY</b>	<b>3 KROKY</b>	<b>4 KROKY</b>	Zavřená	Otevírá se	Otevírá se	Otevírá se	Při zavírání			Stop	Otevřená		Zavírá se	Zavírá se	Při otevření	Zavírá se	Stop + časovač zavírání	Stop + časovač zavírání	Po STOP	Otevírá se	Otevírá se
	<b>2 KROKY</b>	<b>3 KROKY</b>	<b>4 KROKY</b>																							
Zavřená	Otevírá se	Otevírá se	Otevírá se																							
Při zavírání			Stop																							
Otevřená		Zavírá se	Zavírá se																							
Při otevření	Zavírá se	Stop + časovač zavírání	Stop + časovač zavírání																							
Po STOP	Otevírá se	Otevírá se	Otevírá se																							
<i>PrE-RLRPN</i>	<b>0</b>	Bez varování před zahájením pohybu																								
	<b>1</b>	S výstrahou 3 s před uvedením do pohybu																								
<i>hold-to-run</i>	<b>0</b>	Impulzní funkce																								
	<b>1</b>	Funkce bezpečnostní pojistky <ul style="list-style-type: none"> <li>Vstup 19 nakonfigurován jako OPEN UP</li> <li>Vstup 20 nakonfigurován jako CLOSE UP</li> </ul> Ovládání souvislým povelem																								
	<b>2</b>	<p>Funkce bezpečnostního spínače se aktivuje v případě, že se 3krát po sobě nezdaří automatické testy bezpečnostních zařízení (elektrických fotobuněk atd.). Je aktivní 1 minutu po uvolnění tlačítka OPEN UP – CLOSE UP.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vstup 19 nakonfigurován jako OPEN UP</li> <li>Vstup 20 nakonfigurován jako CLOSE UP</li> </ul>																								
		<p><b>Pozor</b>   Bezpečnostní zařízení nejsou aktivní</p>																								
<i>ibL aPEn</i>	<b>0</b>	Impulz vstupů konfigurovaných radiosignálem je účinný během otevírání.																								
	<b>1</b>	Impulz vstupů konfigurovaných radiosignálem není účinný během otevírání.																								
	<b>0</b>	Impulz vstupů konfigurovaných radiosignálem je účinný během otevírání TCA.																								
	<b>1</b>	Impulz vstupů konfigurovaných radiosignálem není účinný během pauzy TCA.																								
<i>ibL cLoSE</i>	<b>0</b>	Impulz vstupů konfigurovaných radiosignálem je účinný během zavírání.																								
	<b>1</b>	Impulz vstupů konfigurovaných radiosignálem není účinný během zavírání.																								
<i>aPEn In</i>	<b>0</b>	Směr otevírání opačný než u standardní funkce (pravostranná montáž závory)																								
	<b>1</b>	Standardní funkce (levostranná montáž závory)																								

Menu	Podmenu	Hodn.	Popis
SRFE 1/SRFE 2	0		Bezpečnostní vstup fotobuněk je aktivní bez automatického testu. Fotobuňky jsou aktivní při otevření a zavírání. Při zavírání dojde k obrácení směru pohybu, pokud zakrytí fotobuněk pomine.
	1		Bezpečnostní vstup fotobuněk je aktivní s automatickým testem. Automatický test zařízení proběhne na začátku pohybu. Fotobuňky jsou aktivní při otevření a zavírání. Při zavírání dojde k obrácení směru pohybu, pokud zakrytí fotobuněk pomine.
	2		Bezpečnostní vstup fotobuněk je aktivní bez automatického testu. Fotobuňky jsou aktivní při otevření a zavírání. Při zavírání dojde k obrácení směru pohybu, pokud zakrytí fotobuněk pomine.
	3		Nedostupný
	4		Nedostupný
	5		Nedostupný
	6		Bezpečnostní vstup kontaktní lišty je aktivní bez automatického testu. V případě aktivace dojde k obrácení směru pohybu po dobu 2 s.
	7		Bezpečnostní vstup kontaktní lišty je aktivní s automatickým testem Automatický test zařízení proběhne na začátku pohybu. V případě aktivace dojde k obrácení směru pohybu po dobu 2 s.
Ic 1/ Ic 2	0		Vstup konfigurovaný radiosignálem Funkce podle logiky KROKOVÝ pohyb
	1		Nedostupný
	2		Vstup konfigurovaný jako Open Jeden povel vyvolá otevření závory. Zůstane-li vstup sepnutý, závora zůstane otevřená až do rozpojení kontaktu. Po rozpojení kontaktu se závora zavře po uplynutí časovače pro automatické zavření, je-li časovač aktivován.
	3		Vstup konfigurovaný jako Close Jeden povel vyvolá zavření závory.
	4		Nedostupný
	5		Vstup konfigurovaný jako Timer Identická funkce jako Open, ale zavření není garantováno v případě výpadku dodávky elektrického proudu.
RJH 3 (přídavný 3)	1		Výstup kontrolky otevřené brány SCA Kontakt sepnutý během otevřívání, a je-li závora otevřená, přerušovaný během zavírání, a rozpojený, je-li závora zavřená.
	2		Výstup ovladače Kosmetické zrcátko Kontakt je sepnutý po dobu 90 s od posledního pohybu
	12		Výstup stavu závory Kontakt je sepnutý, je-li závora zcela zavřená
DEFRAUŁE			Návrat do výchozí konfigurace ovládací jednotky z výroby
LAnGUAGE			
	IEA		
	FrR		
	dEU		
	EnG		Výchozí hodnota
	ESP		
SERIE	uErS		Verze softwaru ovládací jednotky
	n. cYcLES		Počet cyklů (po stech)

## 8. SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI

### 8.1. Vymazání nastavení – obr. 22

**Pozor**

 V případě vymazání nastavení se parametry uvedou do výchozích hodnot z výroby. Je důležité znovu nastavit směr otevírání/zavírání a provést kalibraci elektronických koncových poloh.

- 1) V menu ovládací jednotky vyberte **dEFRULE**.
- 2) Stisknutím **OK** na ovládací jednotce potvrďte návrat ovládací jednotky do výchozí konfigurace z výroby.

### 8.2. Vymazání načtení dálkových ovladačů – obr. 23

Stiskněte na 7 s tlačítko **PROG** ovládací jednotky.

Kontrolka pomalu bliká, všechny dálkové ovladače jsou smazány.

## 9. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### 9.1. Diagnostika

Kód	Popis	Komentář
<b>SrE</b>	Aktivace vstupu Start externe Radio	
<b>aPEn</b>	Aktivace vstupu OPEN	
<b>cLS</b>	Aktivace vstupu CLOSE	
<b>t lPE</b>	Aktivace vstupu TIMER	
<b>Stop</b>	Aktivace vstupu STOP	
<b>Phot</b>	Aktivace vstupu elektrických fotobuněk PHOT, nebo je-li nakonfigurován jako aktivní fotobuňky s automatickým testem, aktivace přidruženého vstupu FAULT	
<b>bRr</b>	Aktivace vstupu kontaktní lišty, nebo je-li nakonfigurován jako aktivní kontaktní lišta s automatickým testem, aktivace přidruženého vstupu FAULT	
<b>Suc</b>	Aktivace vstupu koncových poloh zavírání motorového pohonu	
<b>Suo</b>	Aktivace vstupu koncových poloh otevírání motorového pohonu	
<b>Er01</b>	Nezdařilý automatický test elektrických fotobuněk	Zkontrolujte připojení a/nebo nastavení parametrů.
<b>Er02</b>	Neúspěšný automatický test kontaktní lišty	Zkontrolujte připojení a/nebo nastavení parametrů.
<b>Er1H*</b>	Chyba zkoušky materiálu karty	Zkontrolujte připojení k motoru. Fyzický problém na kartě, kontaktujte Somfy.
<b>Er2H*</b>	Chyba kódovače	Zkontrolujte kabelové zapojení a kartu kódovače, případně směr chodu motorového pohonu, a uvedte kartu zpět do továrního výchozího nastavení.
<b>Er3H*</b>	Detekce překážky	Zkontrolujte přítomnost překážky.

Kód	Popis	Komentář
<b>Er4H*</b>	Tepelná ochrana	Vyčkejte ochlazení automatiky.
<b>Er70</b>	Vnitřní chyba kontroly supervize systému	Zkuste vypnout a znova zapnout kartu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte společnost Somfy.
<b>Er71</b>		
<b>Er74</b>		
<b>Er75</b>		
<b>Er72</b>	Chyba koherence parametrů ovládací jednotky ( <b>LoU lc</b> a <b>PRrRrP</b> )	Stisknutím OK potvrďte detekované parametry. Karta bude nadále fungovat podle detekovaných parametrů.

**Pozor**  
 Zkontrolujte nastavení parametrů (**LoU lc** a **PRrRrP**).

<b>Er73</b>	Chyba parametrů D-track	Po stisknutí OK bude karta nadále fungovat s výchozími hodnotami D-track.
		<b>Pozor</b>  Je vyžadována automatická konfigurace.

Kód	Popis	Komentář
<b>ErFH*</b>	Chyba koncové polohy	Zkontrolujte připojení koncových dorazů.

\* = 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

## 10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Závora	
Síťové napětí	220–230 V AC 50/60 Hz
Napětí motoru	24 V DC
Příkon	300 W
Maximální moment	130 Nm (Levixo 40) / 260 Nm (Levixo 60)
Koncová poloha	Mechanická a elektrické seřízení
Detekce překážky	Kódovač (opticky)
Odemknutí	Samostatný klíč
Rychlosť	2,5 s až 6 s (Levixo 40) / 3 s až 9 s (Levixo 60)
Maximální délka ramene závory	4 m bez příslušenství (Levixo 40) / 6 m bez příslušenství (Levixo 60)
Klimatické podmínky použití	-20 °C / +55 °C IP 54
Použití – maximální počet cyklů	Intenzivní – 85 cyklů/hodinu (cca 2 000 cyklů/den)
Hmotnost (bez ramene závory)	40 kg
Ovládací jednotka	
Ochrana proti přepětí a zkratům	Software Pojistky F1 (2 A), F3 (1,25 A T), F4 (1,25 A T) – obr. 16
Napájení příslušenství	24 V~ (maximální intenzita 0,5 A) 24 V~ (automatický test)
AUX 0	Kontakt napájený NO (max. 24 V~ / 1 A)
AUX 3	Contact NO (24 V~ / 1 A max.)
Rádiová frekvence	433,42 MHz < 10 mW
Počet kanálů, které lze načíst	36
Rozhraní pro programování	LCD displej – 4 tlačítka

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 10/2017  
Images not contractually binding

**SOMFY ACTIVITES SA**

50 avenue du Nouveau Monde  
74300 CLUSES  
FRANCE

[www.somfy.com](http://www.somfy.com)

**D813006 32994 \_01 25/10/2017**



8 027908 527929 >

**somfy®**



**5138108A**

